KNIŽNÍ ZNAČKA 3/2025

Contents

Jan Langhammer. **JAN ČERNOŠ, GRAPHIC ARTIST AND GRAPHIC COLLECTOR** (Page 75)
Jan Černoš is one of several other graphic artists, members of the SSPE, who, in addition to their own graphic work, also collect exlibris and graphics by authors who have interested them. In his graphic sheets, he transports us from the reality of "everyday life" to the irrational world of symbolism and legends, or to the world of Greek and Roman mythology, as this has been the case in art since the Renaissance. And rightly so, the center of this irrationality is always a woman, the bearer of life. Only a few contemporary Czech graphic artists are permanently dedicated to perhaps the most demanding "dry" graphic technique – mezzotint, and Jan Černoš is also among them with his art, although he also devotes himself to other graphic techniques or their combinations in intaglio prints. Mezzotint, this "mysterious" graphic technique allows a light drawing to emerge from a dark surface, contrasting with the surroundings and drawing the eye to the depicted object (but that is an ugly word when a beautiful woman emerges from the darkness). Jan Černoš remains in his profession as a high school teacher and devotes himself to graphic creation according to his interests while constantly pushing the boundaries of the artistic beauty of his graphic sheets.

Vladimír Pospíšil. **BEDŘICH BENEŠ BUCHLOVAN** (Page 78)
The teacher, writer, poet, translator, bibliophile, librarian and collector of exlibris was born on 21 April 1885 in Tučapy near Uherské Hradiště. He graduated from the grammar school in Uherské Hradiště in 1901 and graduated from the Teachers' Institute in Kroměříž (1905). While studying in the cultural city, he showed an interest in fine arts, theatre and ran a school magazine. In the following years, he taught at village schools in the Slovak region, including two years in Buchlovice, where he met the later publisher Josef Hladký (1885–1960). Their joint walks to Buchlov Castle inspired him to add the name Bedřich Beneš Buchlovan (BBB). He was appointed headmaster of a school in Zlechov near Uherské Hradiště, and in 1911 he married Milada Hanáková, the daughter of a headmaster from Tupesy. After the death of his first wife Milada in 1918, he married for the second time in 1919, to Marie Ondráčková. From 1918, BBB lived permanently in Uherské Hradiště and worked there as a specialist teacher at a town school. He became so involved in the city's events that he became one of the symbols of the local cultural life.

Květa Cempírková. **GUSTAV JUNGBAUER, GERMAN ETHNOGRAPHER** (Page 83)
The Svatopluk Samek collection, which is a special fund of the South Bohemian Research Library in České Budějovice, also contains the exlibris of Gustav Jungbauer (artist R. Erdmann-Rule), an ethnographer and an important and interesting figure of Šumava. He was born on July 17, 1886 in Přední Hamr near Horní Planá in a place that is now under the surface of Lipno. He graduated from grammar school in Český Krumlov, where his teacher was the Šumava ethnographer Josef Johann Amman (1862–1913). He received his university studies from 1904 to 1908 at the Charles Ferdinand University in Prague in the fields of German studies and ethnography. There he studied literature with professors August Sauer and Adolf Hauffen. After defending his dissertation Volksdichtung aus dem Böhmerwalde, he received the title of Doctor of Philosophy and, after passing the teaching exam, began teaching in secondary schools. After the outbreak of World War I, he enlisted and fought on the Russian front. In 1915, reserve lieutenant Gustav Jungbauer sent a message to Prof. Dr. Hauffen in Prague that he had been captured with other officers of his battalion from the 91st České Budějovice Infantry Regiment and that he hoped to gain a lot of experience on this Russian journey and to study ethnography at the source. He escaped from captivity from Tashkent via Turkey and the Balkans to Zagreb. At the end of the war, he returned to Šumava via Linz. After the war, he taught at German grammar schools in Litoměřice and Rumburk and was involved in the Czechoslovak commission for the return of prisoners of war from Russia. Together with a peat bog expert Hans Schreiber from Volary, he was a co-founder of the Šumava Museum, which was opened to the public on July 8, 1923 in Horní Planá. After World War II, the museum was closed, the collections

were partly looted, partly transferred to other institutions. Gustav Jungbauer was the chairman of the Museum Association from its foundation in 1923 until his death on October 23, 1943.

Vladimír Pospíšil. **EXLIBRIS OF THE KROMĚŘÍŽ CITY EDUCATIONAL SOCIETY (M. O. S.)** (Page 85)
The page comes from the bookplate collection of Mrs. Stanislava Orálková (1932–1987), librarian of the city library and member of the SSPE. This collection was donated by her son Milan to the Museum of the Wallachia Region in Valašské Meziříčí. The City Education Society (M. O. S.) was established in Kroměříž by the Ministry of Education and National Education in 1923 on the basis of the Act on the Organization of Popular Education from 1919. It published publications with regional themes and offered lectures on serious and important issues from various fields, which were accompanied by films or light paintings – regardless of the tendentious interpretations of individual political parties, and this was free of charge and in an entertaining form. The presented exlibris is the work of Karel Minář (1901–1973), a native of Kroměříž, and depicts the tower of the local castle.

Jana Parýzková. **GRAPHIC MINIATURES FROM THE PRODUCTION OF LYRA PRAGENSIS AND THEIR CREATORS. VLADIMÍR SUCHÁNEK (1933–2021)** (Page 85)
Of course, Vladimír Suchánek, a creator of perfect color lithographs, who is very popular with collectors, could not escape the attention of the artistic board of Lyra Pragensis. In addition to captivating graphic sheets and extraordinary bibliophilia, he often collaborated on small accompanying cards for literary and musical Salons. Thanks to the collector Ing. Pavel Cimal, we have the opportunity to get acquainted not only with an unusually high number of original paired graphics with the Lyra logo, but also with a number of alternative graphics on the same theme. Suchánek usually used these as New Year's cards or as gifts to visitors to the opening of exhibitions of his work.

Jana Parýzková. **EX AMICIS V. S.** (Page 88)
Vladimír Suchánek used small graphics as New Year's cards or gifts for his friends. Among them, a special place is occupied by the miniature graphic described by the author in pencil PF 2013. The subject of the image is the head of Satan highlighted by the wings of a bat. The description inside the graphic is unusual: Leo 25. 6. 1982. The name belongs to Suchánek's long-time friend and the date refers to the defense of his associate professor degree.
Leo van Maris was born in 1934 in Bennebroek, the Netherlands, studied French, lectured at the Rembrandt Lyceum in Leiden, and defended his associate professor degree at the university there in 1982 with his study on the topic of Félicien Rops: On Art, Melancholy and Perversion. Rops became famous in the 19th century as an illustrator of Baudelaire, Gautier, Verlaine and others with his erotic-morbid etchings. In Leiden, Leo van Maris devoted himself to university teaching, organizational activities and also highly valued translations from French. From 1966 he collected stamps, later adding graphics. In 1971 he became acquainted with the art of Czechoslovak graphic artists in Germany. In the same year he visited Prague and met Vladimír Suchánek and Oldřich Kulhánek, and later also Jan Krejčí. He collected their work, later adding graphics by Albín Brunovský and Vladimír Gažovič.

Jan Langhammer. **CZECH GERMANS AND JEWS – CREATORS AND OWNERS OF EXLIBRIS** (Page 90)
In this article and in others that will hopefully follow, we will recall their human destinies on the basis of a small graphic sheet. As first, we choose the **Ex libris Dr. Hugo Grab**. The author of this exlibris is Heinrich Jakesch, a Czech painter and graphic artist of Jewish origin, who was born on January 8, 1867 in Prague, where he also died on November 19, 1909. The exlibris depicts a shepherdess playing a double flute and the background is made up of factory buildings and the silhouette of Hradčany. It is created in etching. The Jewish business family of Grab came from Austria to Bohemia around the middle of the 19th century. The founder of the branch was the wholesaler and industrialist Moritz Grab (1810–1895), but the most prominent was his son Hermann (Heřman) Grab (1843–1900), who made a significant contribution to the development of industry in Libeň. Around 1876, the family acquired the Košinka estate, where they established a thriving factory for waxed canvas

and carpets in the years 1879–1880. Since 1867, Hermann Grab had been married to Katharina (1845–1913), née Meller. The family business was continued by their sons Emmanuel (1868–1929) and Hugo (1872–1937). After the death of Dr. Hugo Grab, the villa served public purposes (a girls' home, during the war the Hitlerjugend, after the war a shelter for children under three years of age, a medical school). In 2000, the building was transferred to the administration of the Prague 8 municipal district and is used for the needs of the Prague 8 Municipal District Office. In addition to the departments of the office, the beautiful premises here are also used for representative purposes.

Jaroslav Čada. **COMPUTER PROGRAM FOR COLLECTION RECORDING** (Page 92)
This year, the Czech company NESTOS, which develops software for recording museum collections, came up with a product designed for recording collections of private collectors. The program, called NESTOS MINI, provides everything a user-collector needs to record his collection: an overview of the collection and its individual items, the ability to attach attachments including photographs or scans of items, a clear search by keywords and the option of printing outputs.

Jan Langhammer. **CZECH GRAPHIC ART ON MATCHBOXES** (Page 93)
Matchstick labels can rightly be included among applied arts. Especially in the period after World War II, matchstick labels intended for the domestic market were used for promotion and education. A clear example is the commemoration of the 50th anniversary of the establishment of the Association of Czech Hollar Graphic Artists in 1967 with a series of labels with reproductions of graphics by twenty-four leading Czech artists.

Jiří Wolf. **BOOKMARKS IN THE REGIONAL MUSEUM IN TEPLICE** (Page 93)
The library of the Regional Museum in Teplice manages two historical libraries: the castle library of the Clary–Aldringen family and the monastery library of the Cistercians in Osek. The Osek library is rich in exlibris - proprietary bookmarks. On the richly illustrated Strasbourg edition of Virgil's writings from 1502, the name of the former owner is engraved in capital letters into a wooden board that became part of the binding of the aforementioned book. This inscription is two lines and reads FRANCISKVS / SCEBVSKY. A probable answer to how this book came to be in the Osek monastery library will be provided by browsing through the diary entries of the Osek abbot Laurentius Scipion (1611–1691), which also contain brief Latin biographies of some Osek Cistercians recorded in a hand other than Scipion's. One of them is Jacobus Bernardus Zebusky, a native of Kutná Hora, who joined the Cistercian order in 1653, took his famous vows a year later, and was ordained a priest of the order in 1656. We also learn about him that he was a Master of Philosophy, worked as a priest also in Moravia, and died in 1691. It seems that the book with the "wooden exlibris" of his possible relative František entered the monastery's book collection after Jacob's death.

Jan Langhammer. **INTERNET AND EXLIBRIS** (Page 95)
The National Library of the Czech Republic archives the pages of Ing. Ivan Boháč www.exlibrisweb.cz in its Memorial of the Czech Internet accessible at www.webarchiv.cz, where complete volumes of Knižní značka are also located, from No. 4 of 2002 to No. 1 of 2024. These pages will be permanently archived even after the possible cancellation of the source external pages. The very popular and previously frequently visited pages of Pavel Vlček from Olomouc www.magic-exlibris.webgarden.cz are also archived; these pages have unfortunately already been cancelled on the Internet. The website of our Association www.sspe.cz has not yet been archived. The National Library database contains digitized federal journals Knižní značka and Zprávy SSPE from 1937 to 2013, as well as Sborník SSPE from 1923 to 2013; they are accessible after unlocking, e.g. via the reader's library account.

Pavel Hlavatý. **A THOUSAND OF THE MOST BEAUTIFUL EXLIBRIS IN THE WORLD** (Page 96)
The congresses of the Society of Collectors and Friends of Exlibris are accompanied by exhibitions related to more than a century of book mark creation. Also, on the occasion of this year's October congress of the SSPE in Tábor, an exhibition of a part of the set with more than a thousand exlibris was opened in the beautiful Gothic town hall. The ceremonial opening of the exhibition took place on October 3, 2025 at 5 p.m. and the exhibition ends on January 4. 2026.

PUBLICATIONS (Page 99). **MAGAZINES** (Page 99–100)

Jan Langhammer. **Ing. Ivan BOHÁČ HAS PASSED AWAY** (Page 101)
On June 25, 2025, Ing. Ivan Boháč died unexpectedly. He was born on June 1, 1947 in Prague. He has been a member of our association since 1999. He devoted considerable energy to completing the bookplates created for Maria Jančáková, née Přibilová (1887–1959), a friend of Josef Váchal and a founding member of our association. He wrote several valuable articles for the magazine Knižní značka. With his second wife, Mgr. Adéla Boháčová, he devoted himself to the literary history of the Renaissance and Baroque periods. In his articles, he drew our attention to ongoing exhibitions organized by the National Gallery, such as *Rudolf II. and the Masters of Graphic Art*, *Baroque in Bavaria and Bohemia*, and *The Art of Mannerist Graphics*.

Karel Žižkovský. **YOU WERE A GOOD FRIEND, JAN MAULER** (Page 101)
Jan knew the artists who printed in his printing workshop well. There were several reasons: firstly, the prices were reasonable, he could advise on colors, paper and the editing of printing matrices, and his deadlines were very satisfactory. The most important artists were undoubtedly Vladimír Komárek, whose graphic sheets printed in Mauler's printing workshop still delight us with the quality of their execution. Another author of interesting graphic sheets was Josef Istler, with whom Jan had a long-standing friendship. Josef Istler not only printed in Mauler's workshop, but always worked with him on the color scheme, which was so important for his graphic sheets. Another and undoubtedly the most important graphic artist was Jindřich Pileček.

Marie Moravcová. We were very saddened by the news that **Mr. Jan Mauler**, an artistic printer in Moravská Třebová, died on July 13, 2025. (Page 103)
He was born on December 22, 1933 in Kostelec na Hané, where he then trained as a printer with his father. In 1956, he came to Moravská Třebová and here began his independent era as an artistic printer. Thanks to his skill and printing abilities, he collaborated with prominent Czech graphic artists and printed their beautiful graphics under their supervision and with their cooperation. In addition to his printing activities, he was dedicated to the history of Moravská Třebová and the promotion of the city. For many years, he was a very active member of the Monument Preservation Commission and participated in exhibitions about history.

Tomáš Kubíček. **Pavel JANATA HAS PASSED AWAY** (Page 104)
Pavel Janata died on Friday, July 18, 2025 in Trutnov at the age of 82. He was born on February 9, 1943 in Vienna. After the war, the family moved to Svoboda nad Úpou and Pavel lived there until he got married. He worked most of his life at the Industrial Automation Plant in Trutnov. He devoted his free time to collecting: he collected postage stamps, graphics and exlibris. He became a member of the SSPE in 1974. Over the next fifty years, he created an extensive and very valuable collection of small graphic cards from well-known graphic artists. Prominent Czech graphic artists and graphic artists created exlibris in his name.

EXHIBITIONS (Page 105)

SSPE Committee. **REPORTS FROM THE SSPE COMMITTEE** (Page 105) **CHANGES IN MEMBERSHIP** (Page 105)

English Supplement to magazine Knižní značka 3/2025 for foreign members.
Spolek sběratelů a přátel exlibris. Praha 30. 9. 2025. Translation Ing. Jitka Zíková.